„Noi nu unim STATE, noi unim OAMENII“
JEAN MONNET – 1952



ЕВРОРЕГИОН ДАНУБИУС
ФАКТОР
ЗА ТРАНСГРАНИЧНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

ОТЧЕТ 2015
на Асоциация “Евроретгион Данубиус”

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Тазгодишното Общо събрание отбелязва 14 години от създаването на Асоциация Еврорегион "Данубиус".

И през изтеклата 2015 г., дейността на Асоциацията бе динамична и многоаспектна и в посока умножаване на връзките от двете страни на река Дунав, което да допринесе за повече европейски пари за нашия регион.

Ако трябва да я обобщя само с една дума, то тя би била **„проекти”.**

Основните усилия бяха насочени към стартиралия нов програмен период и Програмата за ТГС Румъния – България Интеррег V-A 2014-2020г., за единтифициране и сформиране на партньорски екипи и подготовка на съвместни проектни идеи. Първите покани съвпаднаха с местните избори в България и произтеклите от тях промени в много от общинските администрации и институции. Факт, който създаде много напрежение и рискови ситуации.

Но Слава Богу, това бе преодоляно, защото бе осъзната възможността, която програмата дава за усвояване на европейско финансиране за един по-добър Еврорегион в името на по-добрия живот на хората.

Този факт подчертава още веднъж значението на нашата Асоциация за своите членове.

Успоредно с това, започналият ремонт на румънския участък от Дунав мост и последвалите рестрикции на трафика по него, отново очертаха необходимостта от разширяването му с още две платна или изграждане на втори мост между Русе и Гюргево и с нашите усилия.

Поради тази причина и тази година ще започна представянето на Отчета с дейността на Сдружението, свързана с моста.

I. Съдействие на българските и румънски власти за поддръжката, рехабилитацията и организацията на движението по Дунав мост и пограничен пункт Русе-Гюргево по време на ремонта на румънския участък и при зимни условия

1.1 За подготовката и подписването на протокол между Областна администрация Русе и Префектура Гюргево, касаещ организацията на движение по Дунав мост по време на ремонта на румънския участък.Протоколът е резултат от провела се среща на всички институции и фирмата изпълнител, имащи отношение към транспортното съоръжение;

1.2 За изготвяне и подписване на протокол между Областна администрация Русе и Префектура Гюргево за взаимодействие и комуникация при кризисни ситуации през зимния сезон 2015-2016 – в нормални и извънредни метеорологични условия.
И протокол с оперделените лица за контакт – Изпълнителният директор на Асоциацията бе определен като лице за спешни контакти от българска страна при бедствени ситуации и аварии.







1.3 За решаване на възникналите проблеми, породени от текущ ремонт на румънския участък на Дунав мост и срив в софтуера на граничен контрол;

1.4 На областния управител за представяне на проектна идея пред председателя на Окръжен съвет Гюргево, началото на автомагистралата между гр.Русе и гр.Велико Търново, България, да започва в непросредствена близост западно от площадката на бившия Комбинат за тежко машиностроене Русе и в тази връзка необходимостта от изграждане на **втори мост при Русе-Гюргево**. С последващо писмо за подкрепа от румънската институция;

1.5 За предоставяне на информация от румънските медии на Областния управител и заместник областните управители, касаеща Дунав мост и граничния пункт, както за възникнали проблеми / инцидент с потънала румънска баржа с торове, свързан с опасност от замърсяване водите на Дунав в българския участък/ и др.

II. Подпомагане и съдействие на централните и местни власти при реализиране на Европейската рамкова канвенция за ТГС между териториалните общности и власти, както при търсенето на решения на общи трансгранични проблеми от двете страни на границата

2.1 Съдействие на Областна администрация в комуникацията и решаването на организационни въпроси с Регионалния офис за ТГС Румъния-България в гр.Кълъраш/ - офисът в Русе;

2.2 За организирането и провеждането на многобройни работни срещи на Областния управител на област Русе с Председателя на Окръжен съвет Гюргево, експерти от двете администрации, общини, институции и организации от област Русе и окръг Гюргево за представяне на проектни идеи по Програмата за ТГС Румъния – България 2014-2020 ИНТЕРРЕГ V-A;









2.3За организиране и участие на Областния управител на област Русе в пресконференция с румънски медии, по покана на председателя на Окръжен съвет – Гюргево Василе Мустъця, с участието на експерти от дирекция „Международно сътрудничество, стратегии и проекти” за представяне на подадените проектни предложения по меките и твърди мерки на програмата за ТГС INTERREG V-A Румъния – България – Приоритетна ос 1 - "Добре свързан регион"; Приоритетна ос 2 -"Зелен регион" и Приоритетна ос 3 - "Сигурнен регион" /със срок 30.09.15/:








2.4 За организиране на работна среща на Областния управител със зам.областния управител на Окръг Гюргево, във връзка с действащия при тях Териториален консултативен орган за обществен ред и сигурност. Подготвена информация за структурата му, организация и начин на действие.Впоследствие със заповед на Областния управител създадена Областна комисия за обществен ред и сигурност в област Русе с цел трансгранично сътрудничество

2.5 организиране и провеждане на работна среща на Областно Управление Пожарна безопасност и защита на населението - Русе в Инспектората за извънредни ситуации – Гюргево, относно – организационна структура, режим на работа на тел.112, възможности за съвместни действия;

2.6 Съдействие и участие в работна среща по покана на румънския народен представител инж. Флориан Николае, председател на праламентарната комисия за румъно-българско приятелство, посветена на трансграничното сътрудничество и приоритетните проекти по програма INTERREG V-A Румъния - България. В срещата участваха и: посланика на Република България в Румъния Александър Филипов, депутатът Никола Миркович, представител на балгарската диаспора в Румъния, председателят на Окръжен съвет Гюргево, кметът на Гюргево, представители на Стопанската и Търговската камари, Българо-румънската търговско промишлена палата;









2.7 За организиране, подготовка и осъществяване на побратимяване на община Ценово с община Хотареле, окръг Гюргево, на кметство Бръшлен, община Сливо поле с община Гряка, Окръг Гюргево. Подписването на протокола за сътрудничество е стъпка към създаването на смесени българо-румънски партньорски екипи за бъдещите трансгранични проекти за новия програмен период 2014-2020 г







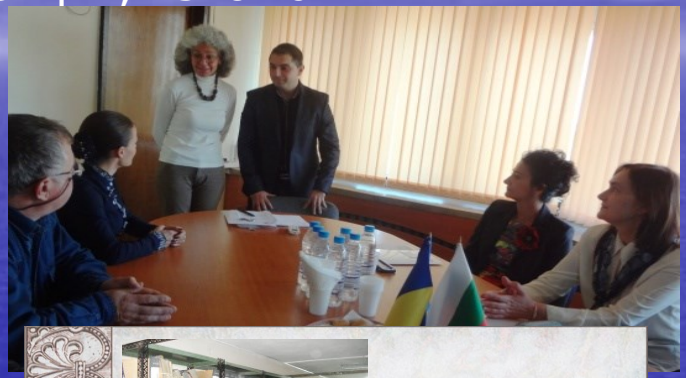




2.8 За организиране и участие в работна среща между представителите на структурите на Държавен архив Русе и Държавен архив Гюргево, по повод 60г. от създаването на системата на българските държавни архиви с Постановление на Министерски съвет. Обменена бе информация касаеща организацията, структурата и начина на работа на управленията на архивите, възможностите за сътрудничество - съвместни проучвания, конференции, изложби.



















2.9 Подготвяна и предоставяна писмена информация свързана с политическите промени в Румъния и България, промени в ръководството на институции и организаци в Гюргево и Русе; предоставяни преводи на публикации в румънската преса, касаещи важни събития в двете държави, с трансграничен характер;



-Detalii pe site:
http://www.giurgiuveanul.ro
-Primele sancţiuni pentru gropile de pe Podul Giurgiu-Ruse - Published 12 ianuarie 2015



Podul Giurgiu-Ruse, cadou de la
URSS pentru “prietenia romano-bulgara”

2.10 Съдействие във връзка с тържествата по повод национални и местни празници в България и Румъния; Русе и Гюргево,/3 март, 1 декември, 23 април, 6 май, 24 май и др./
mai, etc.

,





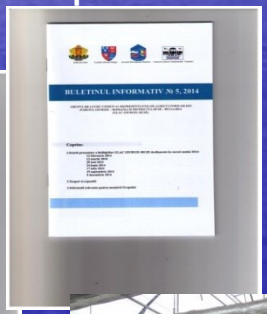


III. Работа на Асоциация „Еврорегион Данубиус” насочена към развитието на трансгранично сътрудничество в областта на бизнеса

3.1 С успех продължи работата на Съвместната работна група от представители на земеделието от Гюргевски окръг и Русенска област (СРГПЗ Гюргево – Русе) – безпрецедентна по цялата ни обща бълагро-румънска граница. Проведени 9 заседания /в Русе и Гюргево/. Съвместно с Трансграничен Бизнесцентър Данубиус-Гюргево издаден двуезичен бюлетин №6 за дейността на групанта през 2015г.;;

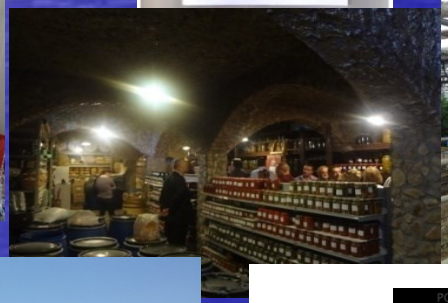






















Забележка: В отчета не могат да се посочат всички запитвания, следствие от дейността на Съвместната работна група от представители на земеделието от Гюргевски окръг и Русенска област (СРГПЗ Гюргево – Русе) или касаещи областта на бизнеса. Например: информация за строителни материали; производители на мебели; опаковки и амбалаж за козметичната индустрия; етерични масла и оборудване за същата; различни изложения и т.н.



IV. Трансгранично сътрудничество в областта на образованието, културата, туризма и социалните дейности

4.1 Съдействие и участие в организираната от Асоциацията на румънските журналисти и писатели от туристическия бранш в гр.Гюргево церемония за връчване на ежегодните награди. Събитието проведено в рамките на Националния празник на Румънската култура и честването на 165 години от рождението на великия румънски поет Михай Еминеску (14 – 16.01.2015). Областният управител на Област Русе Стефко Бурджиев получи наградата за цялостен принос в трансграничното сътрудничество между България и Румъния, а Изп.директор на Асоциация „Еврорегион Данубиус" Лили Ганчева – за подкрепата на трансграничните проекти и издаването на Пътеводител за българи „Букурещ – близък и непознат".











4.2Съдействие за подготовката и подписването на Споразумение за сътрудничество между Русенски университет „Ангел Кънчев” и Факултет „Наука и инженерство” в гр. Александрия към Университет „Валахия”, гр. Търговище, Румъния. Документът дава основата на бъдещи общи инициативи като организиране на конференции, обмяна на идеи в учебната и в научно-изследователската област, обмен на публикации, академичен обмен на студенти и преподаватели, съвместни трансгранични проекти;











4.3 Съдействие за подготовката и подписването на меморандум за сътрудничество между Румънската Академия на Науките - Институт по биоразнообразие –Букурещ с Областна администрация – Русе, Русенски университет „Ангел Кънчев”, Институт по металознание, съоръжения и технологии Акад.”Ангел Балевски” с център по хидродинамика, Двустранна търговска камара България-Румъния, Еврорегион Данубиус и Регионалният академичен център на БАН – Русе;



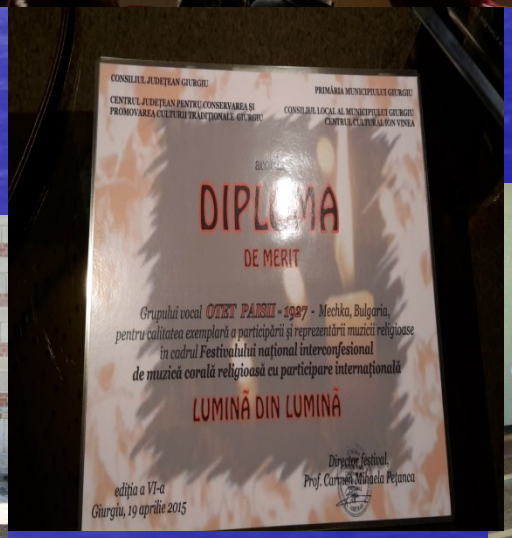






4.4 Съдействие за участие на русенски формации за религиозна музика във ежегодния гюргевски фестивал „Светлина от светлината”, организиран от Окръжен Център за консервация и съхранение на народните обичаи и традиции









V. Проекти–Основната дейност на Асоциация Еврорегион Данубиус по отношение на проектите е безвъзмездна помощ и експресно съдействие при възникнали проблеми и логистика на нашите членове от Русенска област и Гюргевски окръг.

От предходния програмен период

5.1 За организиране на работни срещи на екипа на трансграничен проект „Рехабилитация и модернизация на достъпната инфраструктура в трансграничната зона Гюргево-Русе (R.O.A.D. 2)” с бенефициент Окръжен Съвет Гюргево и партньори - община Борово и община Гогошари, свързана с отчетната проектна документация и възможности за нов проект през програмен период 2014 – 2020 г.Проект финансиран по Програма ТГС Румъния България 2007-2013г.;

5.2 За организиране и провеждане на заключителна пресконференция по проект „Рехабилитация и модернизация на инфраструктурата за достъп до трансгранична зона Гюргево-Русе“, изпълняван от побратимените общини – от българска страна Община Борово и от румънска страна – Община Гогошари, с водещ партньор Окръжен съвет Гюргево.;







По действащата Програма за ТГС Интеррег V-А Румъния – България 2014-2020 г.

5.3 О За организиране и провеждане на многобройни работни среща касаещи степента на подготовка на трансграничните проектни идеи /документация, екипи, дейности/ между бенефициентите: Окръжен съвет Гюргево и Областна администрация Русе, Областно управление, Пожарна безопасност и защита на населението – Русе, общините Бяла – Градинари, Борово – Малу, Бяла – Малу, Борово – Комана, Ценово – Хотареле, Сливо поле - Бръшлен - Гряка; Ветово, Бизнесцентър Русе – Окръжен съвет Гюргево; Нп „Русенски лом", РУ „А.Кънчев";

По обявените покани със срок 30.06.16 и 30.09.16 – внесени 13 проекта! 30.06.2016 - ВЕТОВО-ГОСТИНУ-ЦЕНТЪР ЗА КОНСЕРВАЦИЯ









По време на **първата покана за набиране на проекти в рамките на Програмата Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 V-A – твърди мерки**, с дата за краен срок 30.09.2015г., Окръжен Съвет Гюргево подготви и внесе като водещ бенефициент или бенефициент (партньор), заедно с партньори от Област Русе следните проекти:

Приоритетна Ос 1: Добре свързан регион

1.Подобряване на свързаността между Окръг Гюргево и Община Сливо поле- Акроним: ICB

2. Инвестиране за добре свързан регион - Акроним: ICR – Сливо поле, Окръжен съвет Гюргево

3. Достъпност до TEN –мрежата в граничния регион Гюргево-Русе - Акроним: ACBR- Окръжен съвет Гюргево, община Бяла

4.Изграждане на естакади над Дунав мост: на контролно-пропускателен пункт: пресечна точка между транспортна мрежа на Русе-Гюргево граничен регион и Европейската TEN-T транспотрна мрежа" Акроним: BODB

Приоритетна Ос 2: Зелен регион

1.Туристическа инфраструктура и устойчиво управление на културното наследство в трансграничния регион Гюргево-Русе (Туристическа инфраструктура и устойчиво управление на културното наследство в Гюргево-Русе Област CBC) Акроним: TOURISM – с община Ценово;

Приоритетна Ос 3: Безопасен регион

1. Инвестиции за безопасен регион:Окръжен съвет Гюргево и Областна администрация Русе- акроним ISR
2. Хармонизиран интегрирани инструменти за безопасен регион - Окръжен съвет Гюргево и Областна администрация Русе, *Регионална Дирекция „Пожарна* безопасност и защита на населението Акроним: HIT

В рамките на 3-та покана на програмата Interreg V-A, Окръжен Съвет Гюргево и Областна администрация Русе, подаде на 15 март, 2016 г. проект " Програма за трансгранично специализирано обучение за адимнистрациите в окръг Гюргево и област Русе" – акроним СВА по приоритетна Ос 5 – Ефикасен регион, Специфична цел 5.1 - Увеличаване на капацитета за сътрудничеството и ефективността на публичните институции в контекста на трансграничния регион.
Обща стойност на проекта е около 750 000 евро.



Дейността изразена в подпомагане на ниво общини и кметства в Окръг Гюргево и Област Русе за подаване на проекти, може да бъде илюстрирана, както следва:

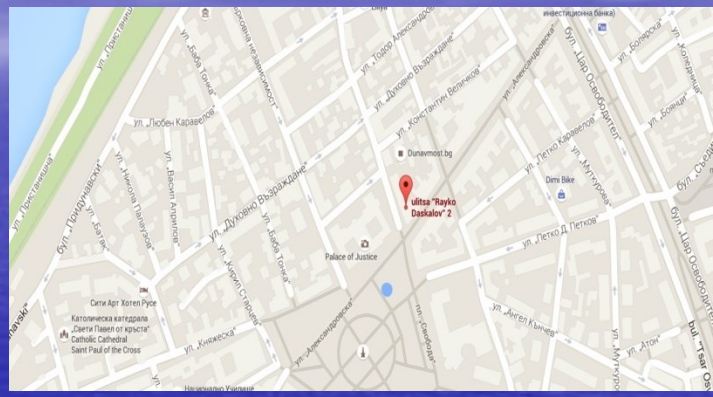
1. ГРЪДИНАРИ- МАЛУ-БЯЛА
   " GRADe –Превенция на риска и съвместна система за управление в община Градинари-Малу-Бяла за безопасно развитие на трансграничния регион". Програма INTERREG V-A, приорететна Ос 3 - Безопасен регион.

2. ГРЯКА – БРЪШЛЕН, ОБЩИНА СЛИВО ПОЛЕ
„Общи решения на общи проблеми - развитие и популяризиране на инфраструктура и еко-туризъм в трансграничната зона Гряка-Бръшлен".
Стойността на инвестицията: 4,646,778.72 евро.
Продължителността на проекта е 30 месеца.

ХОТАРЕЛЕ - ЦЕНОВО - насипи от наводнения
"Съвместни действия за превенция и ограничаване на последиците от свлачища и наводнения в община Ценово, Русе област и община Хотареле, Окръг Гюргево.
Инвестиционната цел за Хотареле: хидравлични подобрения за предотвратяване на наводнения.

4. ХОТАРЕЛЕ – ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ РУСЕ – ПРИРОДЕН ПАРК „РУСЕНСКИ ЛОМ” СДРУЖЕНИЕ „ВЕЛО РУСЕ” в проект „Подобряване на вътрешни пътни мрежи в трансграничен регион Русе-Гюргево и свързването им с Европейската TEN-T транспотрна мрежа”(изграждане на велосипедни алеи) Програма INTERREG V-A,Ос 2 – Зелен регион.





Biroul Regional pentru Cooperare Transfrontaliera Calarasi pentru Granita Romania-Bulgaria
Zona Chiciu, parte din cladirea principala a imobilului reprezentand sediul Serviciului Public Transport Fluvial
de Marfuri si Calatori la P.C.T.F Calarasi(Romania)-Silistra (Bulgaria), jud.Calarasi
Tel. 0242.313.091
Fax. 0242.313.092
Program:
Luni – Joi orele 8:00 – 17:00
Vineri 8:00 – 14:00

Клон на РОТГС в Русе / Антена
- ул. Райко Даскалов №2, Русе , България

БЛАГОДАРЯ ЗА ВНИМАНИЕТО



ЛИЛИ ГАНЧЕВА
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

КОНТАКТИ/CONTACT



RUSE DISTRICT ADMINISTRATION
ADDRESS: BULGARIA, **RUSE, SVOBODA SQUARE, NO.6**
PHONE: **00359 82 820 094, 359 887 140 558**
00359 82 820 094
PAGE: www.ruse.bg ; www. www.ngobg.info
E-MAIL: **euroregiun_danubius@abv.bg**
Contact : Lili Gancheva, Executive director



GIURGIU COUNTY COUNCIL
ADDRESS: **ROMANIA, GIURGIU COUNTY, BUCHAREST STREET, NO.10**
TELEPHONE: **0040 372 462611**
WEB PAGE: www.cjgiurgiu.ro
EMAIL: **partnerships.cjg@gmail.com, parteneriate@cjgiurgiu.ro**
Contact : Miruna Elena Dudau, Deputy Executive Director, Directorate for Interregional Cooperation,Strategies and Projects
Tel: 004 0372 46 26 26
Fax: 004 0372 46 26 65